

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Commissione delle istituzioni politiche
CH-3003 Berna

www.parlamento.ch
spk.cip@pd.admin.ch

Ai partiti politici
Alle associazioni mantello di comuni,
città e regioni di montagna
Alle associazioni mantello dell'economia
Alle cerchie interessate

21 ottobre 2010

09.480 n Iniziativa parlamentare. Nessuna estensione dell'obbligo d'informazione in materia di rilevazioni statistiche federali

Egregie Signore, Egregi Signori,

il 21 ottobre 2010 la Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio nazionale (CIP) ha incaricato il Dipartimento federale dell'interno e i Servizi del Parlamento di svolgere una procedura di consultazione sul progetto allegato interpellando i Cantoni, i partiti politici, le federazioni svizzere dei comuni, delle città e delle regioni di montagna, le federazioni del settore economico e altri ambienti interessati.

La consultazione termina il **28 febbraio 2011**.

La commissione propone di completare l'articolo 6 della legge federale sulla statistica federale. L'obbligo d'informazione a cui sono assoggettate le persone fisiche per quanto concerne le rilevazioni dell'Ufficio federale di statistica è mantenuto per il censimento federale. Diviene però facoltativo partecipare ad altre rilevazioni statistiche, segnatamente alla Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera. Le persone tenute a fornire determinate informazioni in virtù della loro professione rimangono assoggettate all'obbligo di rispondere.



████████████████████

Alleghiamo le proposte di modifica della legge e del rapporto esplicativo. Dal sito <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html> possono essere scaricati ulteriori esemplari del materiale per la consultazione.

Vi preghiamo di inviare i pareri entro il termine indicato alla **Segreteria delle commissioni delle istituzioni politiche, Servizi del Parlamento, 3003 Berna** (tel. 031 322 99 44, fax 031 322 98 67, e-mail spk.cip@pd.admin.ch).

Cordiali saluti

Yvan Perrin,
Presidente della Commissione

Allegati:

- Progetto in consultazione e rapporto esplicativo (d,f,i)
ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG: d
VD, NE, GE, JU: f
BE, FR, VS: d,f
TI: d,f,i
- Elenco dei partecipanti alla consultazione (d,f,i)